



11174008

Zmluva o úvere č. 455/CC/23
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno: **Rozvojové služby BBSK, s.r.o. registrovaný sociálny podnik**
Adresa sídla: **Nám. SNP 14585/1A, Banská Bystrica 974 01**
IČO: **52 123 553**
Register: **Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka číslo: 35660/S**
(ďalej „Dlžník“)

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.

2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

výška:	1.700.000,- EUR
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	30.06.2038
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	SK16 0900 0000 0051 5298 0864
Spôsob čerpania úverového rámca:	Splátkový úver č. 1

2.2. Splátkový úver č. 1:

Poskytnutie:	
výška:	1.700.000,- EUR
spôsob poskytnutia:	v Tranžiaciach
účet pre poskytnutie Splátkového úveru:	účet tretej osoby uvedený v Žiadosti o čerpanie alebo účet Dlžníka č. SK16 0900 0000 0051 5298 0864 s následným prevodom na účet tretej osoby uvedený v Žiadosti o čerpanie



11174008

- Lehota na čerpanie: do **31.12.2024**
- Účel:** financovanie nákladov Džníka v súvislosti s rekonštrukciou nehnuteľnosti
- Úročenie:**
typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:
- Počas Lehoty na čerpanie:**
Referenčná sadzba: **3M EURIBOR + marža 2,21 % p.a.**
- Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**
Referenčná sadzba: **3M EURIBOR + marža 2,21 % p.a.**
- Úrokové obdobie: **Počas Lehoty na čerpanie:**
1 mesiac, a to kalendárne mesiace
- Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**
1 mesiac, a to kalendárne mesiace
- Obdobie úrokovej sadzby: 3 mesiace, a to kalendárne mesiace
- Splácanie:**
deň konečnej splatnosti
Splátkového úveru: **30.06.2038**
výška a splatnosť splátok istiny: podľa priloženého Splátkového kalendára
spôsob splácania: odpísaním z Účtu pre splácanie

3. Úroky z omeškania sú pri každom poskytnutom Úvere pod Úverovým rámcom vo výške Úrokovej sadzby zvýšenej o 10 % p. a.
4. Džník platí Banke nasledovné Poplatky

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok – Splátkový úver č. 1	500,- EUR
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1	200,- EUR, ročne
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Poplatok za predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1, resp. jeho časti	neuplatňuje sa, v prípade splnenia nasledovných podmienok: - predčasné realizované raz ročne k poslednému dňu Obdobia úrokovej sadzby, - výška predčasnej splátky maximálne 120.000,- EUR, - predčasné splatenie realizované najskôr v roku 2025. Banka je oprávnená účtovať Džníkovi refinančné náklady v súvislosti s predčasným splatením. V ostatných prípadoch: v zmysle Sadzobníka
Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka	

5. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.



11174008

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:
 - 1.1. Dlužník predložil Banke:
 - a) písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy a Zabezpečovacích zmlúv s ich prílohami a súčasťami alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlužníka povinný zverejňovať
 - b) právoplatné rozhodnutie príslušného kompetenčného orgánu Dlužníka o schválení kapitálovej investície, ktorá má byť financovaná z poskytnutého Splátkového úveru, a
 - c) právoplatné rozhodnutie príslušného kompetenčného orgánu Dlužníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 1.700.000,- EUR, vrátane Zabezpečenia, a
 - d) súhlas zastupiteľstva Banskobystrického samosprávneho kraja so zriadením záložného práva k nehnuteľnostiam, a
 - 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípud porušenia, a
 - 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
 - 1.4. zriadenie a vznik Zabezpečenia podľa prílohy k Úverovej zmluve (okrem Zabezpečenia, pre ktorého zriadenie a vznik je podľa Úverovej zmluvy požadovaný iný okamih), a
 - 1.5. bola uzatvorená Záložná zmluva k nehnuteľnostiam č. 455/CC/23-ZZ1 zapísaným na LV č. 9182, katastrálne územie Banská Bystrica, predložený návrh na vklad záložného práva s potvrdením prijatia príslušným okresným úradom a predložený LV s vyznačenou plombou na mieste ihneď nasledujúcom za farchami, ktorých existencia bola Banke v čase uzatvorenia zmluvy o zriadení záložného práva známa, a
 - 1.6. Dlužník uzatvoril s Bankou Záložnú zmluvu NCRZP č. 455/CC/23-ZZ2 k pohľadávkam a predložil Banke výpis z Notárskeho centrálného registra záložných práv potvrdzujúci vznik záložného práva k pohľadávkam v prospech Banky na prvom mieste, a
 - 1.7. Dlužník uhradil Spracovateľský poplatok – Splátkový úver č. 1.
2. Dlužník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
 - 2.1. ak to okolnosti prípadu nevyklučujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
 - 2.2. do 30 dní od podpisu Záložnej zmluvy k nehnuteľnostiam č. 455/CC/23-ZZ1, najneskôr do 31.07.2023 predložiť Banke LV č. 9182, katastrálne územie Banská Bystrica potvrdzujúci vznik záložného práva k nehnuteľnostiam v prospech Banky na prvom mieste, a
 - 2.3. do 30 dní od podpisu Záložnej zmluvy k nehnuteľnostiam č. 455/CC/23-ZZ1, najneskôr do 31.07.2023 predložiť Banke Žiadosť o zriadenie vinkulácie poisťného plnenia k nehnuteľnosti, potvrdenú príslušnou poisťovňou ako aj potvrdenie poisťovne o vykonaní vinkulácie poisťného plnenia z poisťnej udalosti v prospech Banky, a
 - 2.4. po kolaudácii financovanej nehnuteľnosti, najneskôr však 28.02.2025 predložiť Banke originál znaleckého posudku na nehnuteľný majetok (LV č. 9182, katastrálne územie Banská Bystrica) nie starší ako 3 mesiace, vypracovaný podľa metodiky akceptovateľnej Bankou.
3. Dlužník sa zaväzuje plniť nasledovné finančné ukazovatele (vyhodnocované pravidelne ročne, na základe Dlužníkom predložených finančných výkazov, prvýkrát na základe finančných výkazov k 31.12.2023):
 - 3.1. krytie dlhovej služby neklesne pod hodnotu 1,20
$$\text{krytie dlhovej služby} = (V_{r.28} - V_{r.15} - V_{r.20}) + V_{r.9} / (V_{r.49} + \text{výška splátok dlhodobých bankových úverov a dlhodobých záväzkov bežného roku})$$
4. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
 - a) ovládané Dlužníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
 - b) Dlužníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlužník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
 - c) Sú spoločne s Dlužníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.



11174008

III. Závěrečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlužník
korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	Nám. SNP 14585/1A, 974 01 Banská Bystrica
e-mailová adresa:	accountmanager_Banska_Bystrica@ slsp.sk	p.bucko@rozvojovesluzby.sk
kontaktná osoba a jej kontakty:	meno: Bc. Branislav Slivka tel: +421 48 4314 441 mobil: +421 910 685 441 fax: +421 48 4141 494 e-mail: slivka.branislav@slsp.sk	meno: Peter Bučko mobil: +421 948 874 630 e-mail: p.bucko@rozvojovesluzby.sk

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlužník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlužník preukáže svoju totožnosť:

- identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlužníka,
- autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlužníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlužníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
- skutočnosťou, že Dlužník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlužníka a Banky uvedené v tomto bode.

2. Dlužník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:

- Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
 - Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
 - Sadzobník a
 - podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje,
- súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
- Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
 - Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
 - Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
 - Ak je Dlužník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlužník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

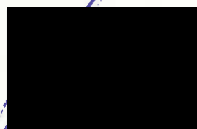
Prílohy:

Príloha č. 1 – Zoznam Zabezpečenia

Príloha č. 2 – Splátkový kalendár pre Splátkový úver č. 1

V Banskej Bystrici, dňa **05. 06. 2023**

Slovenská sporiteľňa, a. s.



Branislav Slivka

Relationship Manager

Mgr. Gabriela Nátherová

Relationship Manager

V Banskej Bystrici, dňa **05. 06. 2023**

Dlužník

Rozvojové služby BBSK, s.r.o. registrovaný sociálny podnik



Peter Bučko
konateľ

Rozvojové služby BBSK, s.r.o.
registrovaný sociálny podnik

Nám SNP 14585/1A

974 01 Banská Bystrica

IČO: 52123553 IČ DPH: SK2120901101



11174008

**Príloha č. 1 k Zmluve o úvere č. 455/CC/23
Zoznam Zabezpečenia**

1. Záložné právo k nehnuteľnostiam

zriadenie a vznik záložného práva k nehnuteľnostiam vo vlastníctve Dlžníka zapísaným na liste vlastníctva číslo 9182, vedenom Okresným úradom v Banskej Bystrici, katastrálny odbor, pre katastrálne územie Banská Bystrica, uzatvorením Záložnej zmluvy k nehnuteľnostiam č. **455/CC/23-ZZ1** a registráciou záložného práva na príslušnom okresnom úrade,

2. Záložné právo k pohľadávke

zriadenie a vznik záložného práva k pohľadávkam Dlžníka uzatvorením Záložnej zmluvy NCRZP č. **455/CC/23-ZZ2** a registráciou záložného práva v Notárskom centrálnom registri záložných práv,

3. Vinkulácia poistného plnenia

vinkulácia poistného plnenia z poistenia zálohu Banky/majetku Dlžníka zriadená poisťníkom z poistnej zmluvy v poisťovni, v ktorej je majetok poistený, čím bude zabezpečená výplata poistnej sumy v prípade poistnej udalosti na majetku v prospech Banky, a to až do výšky Pohľadávky Banky; vinkuláciu musí príslušná poisťovňa písomne potvrdiť.



11174008

Príloha č. 2 k Zmluve o úvere č. 455/CC/23
SPLÁTKOVÝ KALENDÁR pre Splátkový úver č. 1

Klient: Rozvojové služby BBSK, s.r.o. registrovaný sociálny podnik
Pohľadávka: 1.700.000,- EUR

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
1.	31.01.2025	10.494,00
2.	28.02.2025	10.494,00
3.	31.03.2025	10.494,00
4.	30.04.2025	10.494,00
5.	31.05.2025	10.494,00
6.	30.06.2025	10.494,00
7.	31.07.2025	10.494,00
8.	31.08.2025	10.494,00
9.	30.09.2025	10.494,00
10.	31.10.2025	10.494,00
11.	30.11.2025	10.494,00
12.	31.12.2025	10.494,00
13.	31.01.2026	10.494,00
14.	28.02.2026	10.494,00
15.	31.03.2026	10.494,00
16.	30.04.2026	10.494,00
17.	31.05.2026	10.494,00
18.	30.06.2026	10.494,00
19.	31.07.2026	10.494,00
20.	31.08.2026	10.494,00
21.	30.09.2026	10.494,00
22.	31.10.2026	10.494,00
23.	30.11.2026	10.494,00
24.	31.12.2026	10.494,00
25.	31.01.2027	10.494,00
26.	28.02.2027	10.494,00
27.	31.03.2027	10.494,00
28.	30.04.2027	10.494,00
29.	31.05.2027	10.494,00
30.	30.06.2027	10.494,00
31.	31.07.2027	10.494,00
32.	31.08.2027	10.494,00
33.	30.09.2027	10.494,00
34.	31.10.2027	10.494,00
35.	30.11.2027	10.494,00
36.	31.12.2027	10.494,00



11174008

37.	31.01.2028	10.494,00
38.	29.02.2028	10.494,00
39.	31.03.2028	10.494,00
40.	30.04.2028	10.494,00
41.	31.05.2028	10.494,00
42.	30.06.2028	10.494,00
43.	31.07.2028	10.494,00
44.	31.08.2028	10.494,00
45.	30.09.2028	10.494,00
46.	31.10.2028	10.494,00
47.	30.11.2028	10.494,00
48.	31.12.2028	10.494,00
49.	31.01.2029	10.494,00
50.	28.02.2029	10.494,00
51.	31.03.2029	10.494,00
52.	30.04.2029	10.494,00
53.	31.05.2029	10.494,00
54.	30.06.2029	10.494,00
55.	31.07.2029	10.494,00
56.	31.08.2029	10.494,00
57.	30.09.2029	10.494,00
58.	31.10.2029	10.494,00
59.	30.11.2029	10.494,00
60.	31.12.2029	10.494,00
61.	31.01.2030	10.494,00
62.	28.02.2030	10.494,00
63.	31.03.2030	10.494,00
64.	30.04.2030	10.494,00
65.	31.05.2030	10.494,00
66.	30.06.2030	10.494,00
67.	31.07.2030	10.494,00
68.	31.08.2030	10.494,00
69.	30.09.2030	10.494,00
70.	31.10.2030	10.494,00
71.	30.11.2030	10.494,00
72.	31.12.2030	10.494,00
73.	31.01.2031	10.494,00
74.	28.02.2031	10.494,00
75.	31.03.2031	10.494,00
76.	30.04.2031	10.494,00
77.	31.05.2031	10.494,00
78.	30.06.2031	10.494,00
79.	31.07.2031	10.494,00



11174008

80.	31.08.2031	10.494,00
81.	30.09.2031	10.494,00
82.	31.10.2031	10.494,00
83.	30.11.2031	10.494,00
84.	31.12.2031	10.494,00
85.	31.01.2032	10.494,00
86.	29.02.2032	10.494,00
87.	31.03.2032	10.494,00
88.	30.04.2032	10.494,00
89.	31.05.2032	10.494,00
90.	30.06.2032	10.494,00
91.	31.07.2032	10.494,00
92.	31.08.2032	10.494,00
93.	30.09.2032	10.494,00
94.	31.10.2032	10.494,00
95.	30.11.2032	10.494,00
96.	31.12.2032	10.494,00
97.	31.01.2033	10.494,00
98.	28.02.2033	10.494,00
99.	31.03.2033	10.494,00
100.	30.04.2033	10.494,00
101.	31.05.2033	10.494,00
102.	30.06.2033	10.494,00
103.	31.07.2033	10.494,00
104.	31.08.2033	10.494,00
105.	30.09.2033	10.494,00
106.	31.10.2033	10.494,00
107.	30.11.2033	10.494,00
108.	31.12.2033	10.494,00
109.	31.01.2034	10.494,00
110.	28.02.2034	10.494,00
111.	31.03.2034	10.494,00
112.	30.04.2034	10.494,00
113.	31.05.2034	10.494,00
114.	30.06.2034	10.494,00
115.	31.07.2034	10.494,00
116.	31.08.2034	10.494,00
117.	30.09.2034	10.494,00
118.	31.10.2034	10.494,00
119.	30.11.2034	10.494,00
120.	31.12.2034	10.494,00
121.	31.01.2035	10.494,00
122.	28.02.2035	10.494,00



11174008

123.	31.03.2035	10.494,00
124.	30.04.2035	10.494,00
125.	31.05.2035	10.494,00
126.	30.06.2035	10.494,00
127.	31.07.2035	10.494,00
128.	31.08.2035	10.494,00
129.	30.09.2035	10.494,00
130.	31.10.2035	10.494,00
131.	30.11.2035	10.494,00
132.	31.12.2035	10.494,00
133.	31.01.2036	10.494,00
134.	29.02.2036	10.494,00
135.	31.03.2036	10.494,00
136.	30.04.2036	10.494,00
137.	31.05.2036	10.494,00
138.	30.06.2036	10.494,00
139.	31.07.2036	10.494,00
140.	31.08.2036	10.494,00
141.	30.09.2036	10.494,00
142.	31.10.2036	10.494,00
143.	30.11.2036	10.494,00
144.	31.12.2036	10.494,00
145.	31.01.2037	10.494,00
146.	28.02.2037	10.494,00
147.	31.03.2037	10.494,00
148.	30.04.2037	10.494,00
149.	31.05.2037	10.494,00
150.	30.06.2037	10.494,00
151.	31.07.2037	10.494,00
152.	31.08.2037	10.494,00
153.	30.09.2037	10.494,00
154.	31.10.2037	10.494,00
155.	30.11.2037	10.494,00
156.	31.12.2037	10.494,00
157.	31.01.2038	10.494,00
158.	28.02.2038	10.494,00
159.	31.03.2038	10.494,00
160.	30.04.2038	10.494,00
161.	31.05.2038	10.494,00
162.	30.06.2038	10.466,00
	Spolu	1.700.000,00